



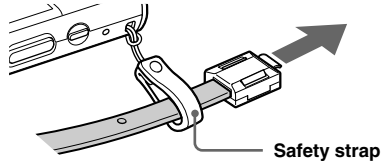
English Operating Instructions
Neck-hanging soft case

Features

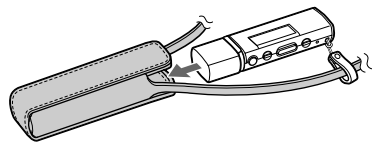
- Soft carrying case with neck strap to keep your Walkman safe in style
- Choose a colour to match your Walkman
- Adjustable length neck strap with headphone cord clip

How to use

1 Loop the supplied safety strap through the strap hole of the Walkman, then pass the neck strap through the safety strap.

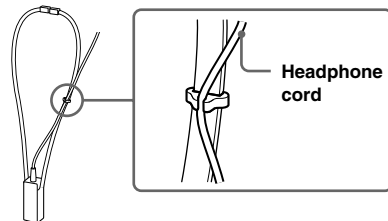


2 Insert the Walkman fully into the carrying case.



3 Attach the headphone cord to the headphone cord clip of the neck strap.

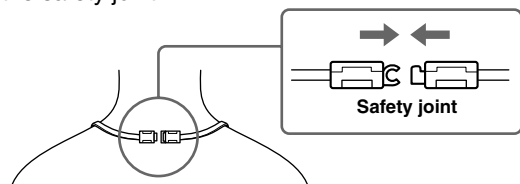
You can attach the headphone cord to either the right or left of headphone cord clip.



Note

You may not be able to use the headphone cord clip depending on the thickness or type of the headphone cord.

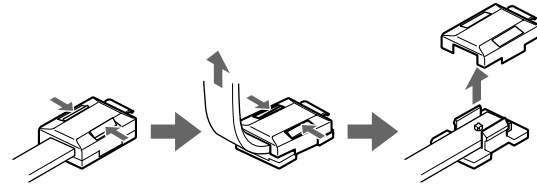
4 Place the neck strap around your neck then fasten the safety joint.



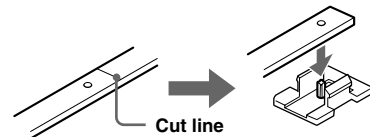
Adjusting the length of the neck strap

Adjust the length of the neck strap as follows.

1 Unfasten the safety joint disassemble, and remove from the neck strap.



2 Cut the neck strap to the appropriate line near the pin holes and place the neck strap onto the pin, then reassemble and close the safety joint.

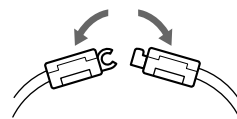


Adjust the opposite side of the neck strap in the same way as above.

How to unfasten the safety joint

Unfasten the safety joint as follows.

Bend the safety joint until it snaps apart. Do not yank or pull to unfasten, it may cause damage.



Notes

- Do not tie the neck strap strongly or bundle it too tight. Creases might be left on the neck strap, due to the characteristics of its material (artificial suede).
- Please read the operating instructions.
- Design and specifications are subject to change without notice.

Specifications

Compatible Device: NW-E010 series
Material: Artificial suede
Neck strap length: Approx. 78 - 90 cm (30 3/4 - 35 1/2 in.)
Mass: Approx. 20 g (0.7 oz)
Supplied accessory: Safety strap

* "WALKMAN" and "WALKMAN" logo are registered trademarks of Sony Corporation.

Français Mode d'emploi

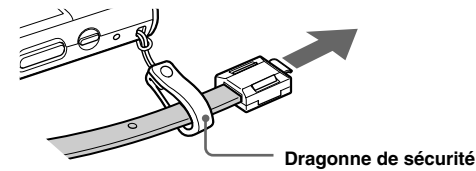
Etui souple à porter autour du cou

Caractéristiques

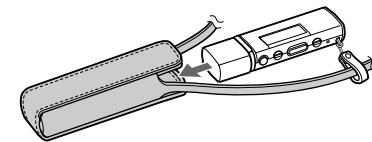
- Etui de transport souple doté d'un tour de cou permettant de garantir la durabilité de votre Walkman en toute élégance
- Choisissez une couleur qui s'harmonise avec votre Walkman
- Tour de cou à longueur réglable avec attache cordon

Utilisation

1 Faites passer la dragonne de sécurité fournie par l'orifice du Walkman prévu à cet effet, puis faites passer le tour de cou par la dragonne de sécurité.

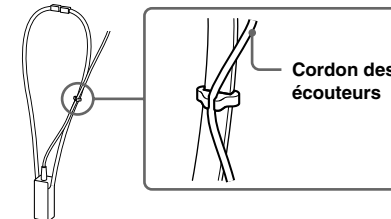


2 Insérez le Walkman complètement dans l'étui de transport.



3 Fixez le cordon des écouteurs à l'attache cordon prévu à cet effet sur le tour de cou.

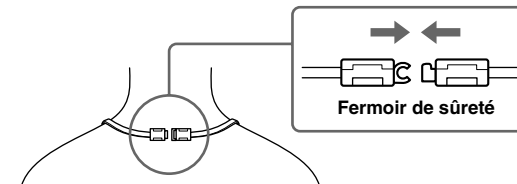
Vous pouvez fixer le cordon des écouteurs à droite ou à gauche de l'attache cordon.



Remarque

Selon l'épaisseur ou le type du cordon des écouteurs, il est possible que vous ne puissiez pas le faire passer dans l'attache cordon.

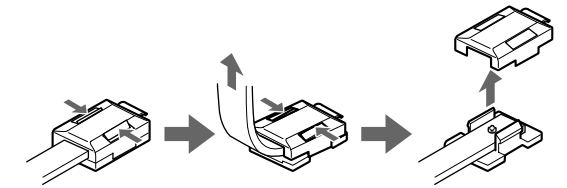
4 Placez le tour de cou autour de votre cou, puis fermez le fermoir de sûreté.



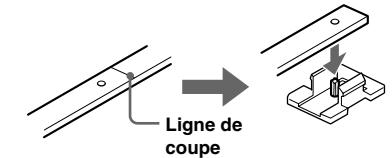
Réglage de la longueur du tour de cou

Régalez la longueur du tour de cou de la façon suivante.

1 Ouvrez le fermoir de sûreté, démontez-le, puis retirez-le du tour de cou.



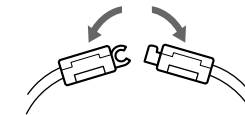
2 Coupez le tour de cou à la ligne appropriée près des trous de fixation, remplacez le tour de cou sur les trous de fixation, puis remontez le fermoir et fermez-le.



Procédez de la même façon pour régler l'autre côté du tour de cou.

Pour ouvrir le fermoir de sûreté

Détachez le fermoir de sûreté de la façon suivante. Pliez le fermoir de sûreté, jusqu'à ce qu'il s'ouvre. Ne tirez pas d'un coup sec, vous risqueriez de l'endommager.



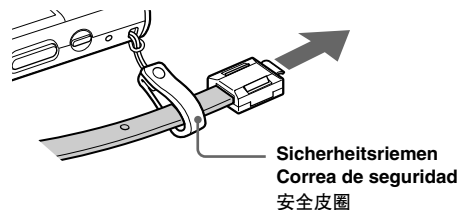
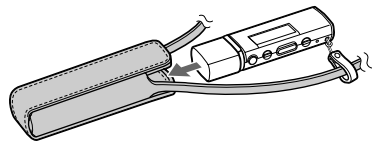
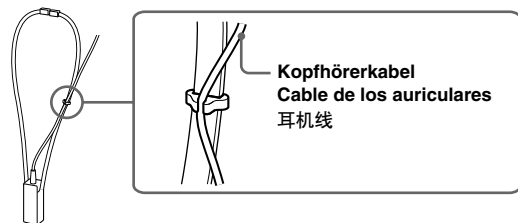
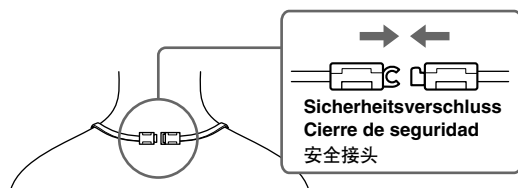
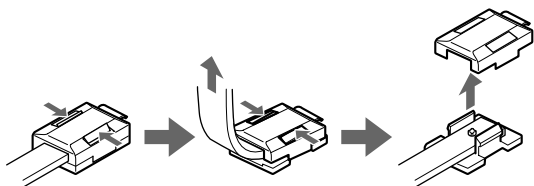
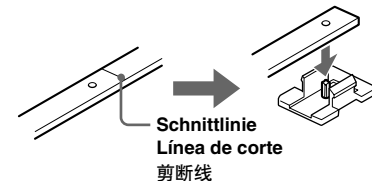
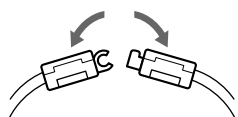
Remarques

- Ne pliez pas le tour de cou trop énergiquement et ne faites pas de boucles trop serrées. Des plis peuvent subsister sur le tour de cou en raison des caractéristiques du matériau (suede artificiel).
- Veuillez lire le mode d'emploi.
- La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Spécifications

Appareil compatible : série NW-E010
Matériau : suède artificiel
Longueur du tour de cou : environ 78 - 90 cm (30 3/4 - 35 1/2 pouces)
Poids : environ 20 g (0,7 onces)
Accessoire fourni : dragonne de sécurité

* « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

A**B****C****D****E****F****G****Deutsch** Bedienungsanleitung**Tragetui mit Halsriemen****Merkmale**

- Tragetui mit Halsriemen zum eleganten Schutz Ihres Walkman
- Modell nach Farbe des Walkman wählbar
- Halsriemen in der Länge anpassbar und mit Clip für Kopfhörerkabel

Gebrauch

- 1 Fädeln Sie den mitgelieferten Sicherheitsriemen durch die Öse für den Riemen am Walkman und führen Sie dann den Halsriemen durch den Sicherheitsriemen. Siehe Abb. **A**.
- 2 Schieben Sie den Walkman ganz in das Tragetui hinein. Siehe Abb. **B**.
- 3 Befestigen Sie das Kopfhörerkabel am Halsriemen, und zwar am Clip für das Kopfhörerkabel. Sie können das Kopfhörerkabel am rechten oder linken Clip für das Kopfhörerkabel befestigen. Siehe Abb. **C**.
Hinweis
Je nach Stärke oder Typ des Kopfhörerkabels können Sie den Clip für das Kopfhörerkabel möglicherweise nicht verwenden.
- 4 Legen Sie den Halsriemen um den Nacken und schließen Sie den Sicherheitsverschluss. Siehe Abb. **D**.

Anpassen der Länge des Halsriemens

Passen Sie die Länge des Halsriemens folgendermaßen an.

- 1 Öffnen Sie den Sicherheitsverschluss, zerlegen Sie ihn und entfernen Sie ihn vom Halsriemen. Siehe Abb. **E**.
- 2 Schneiden Sie den Halsriemen an einer geeigneten Linie in der Nähe eines Stiftlochs ab. Führen Sie den Stift durch das Loch, setzen Sie den Sicherheitsverschluss wieder zusammen und schließen Sie ihn. Siehe Abb. **F**.
An der anderen Seite des Halsriemens passen Sie die Länge genauso an.

Öffnen des Sicherheitsverschlusses

Öffnen Sie den Sicherheitsverschluss wie im Folgenden erläutert. Biegen Sie den Sicherheitsverschluss, bis er aufspringt. Ziehen oder reißen Sie nicht am Verschluss. Andernfalls kann er beschädigt werden. Siehe Abb. **G**.

Hinweise

- Verknoten Sie den Halsriemen nicht zu stark und binden Sie ihn nicht zu fest zusammen. Andernfalls können aufgrund der Merkmale des Materials (wildlederartiges Kunstleder) Knitterfalten auf dem Halsriemen zurückbleiben.
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Technische Daten

Kompatibles Gerät: NW-E010-Serie
Material: Wildlederartiges Kunstleder
Länge des Halsriemens: ca. 78 - 90 cm
Gewicht: ca. 20 g
Mitgeliefertes Zubehör: Sicherheitsriemen

* „WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.

Español Manual de instrucciones**Funda blanda con correa para el cuello****Características**

- Funda de transporte blanda con correa para el cuello para mantener el Walkman seguro con estilo.
- Elija un color para su Walkman.
- Correa para el cuello ajustable con clip para cable de auriculares.

Utilización

- 1 Pase la correa de seguridad suministrada por el orificio para la correa del Walkman y, a continuación, pase la correa para el cuello a través de la correa de seguridad. Consulte la figura **A**.
- 2 Introduzca el Walkman completamente en la funda de transporte. Consulte la figura **B**.
- 3 Fije el cable de los auriculares en el clip para cable de auriculares de la correa para el cuello. Es posible fijar el cable de los auriculares en el lado derecho o izquierdo del clip para cable de auriculares. Consulte la figura **C**.
Nota
Es posible que no pueda utilizar el clip para cable de auriculares en función del grosor o el tipo de cable de los auriculares.
- 4 Póngase la correa alrededor del cuello y, a continuación, abroche el cierre de seguridad. Consulte la figura **D**.

Ajuste de la longitud de la correa para el cuello

Ajuste la longitud de la correa para el cuello como se explica a continuación.

- 1 Abra el cierre de seguridad y extráigalo la correa. Consulte la figura **E**.
- 2 Corte la correa para el cuello por la línea adecuada cerca de los orificios para la clavija y colóquela sobre la clavija; a continuación, vuelva a montar el cierre de seguridad. Consulte la figura **F**.
Ajuste el lado opuesto de la correa para el cuello del mismo modo que el indicado anteriormente.

Apertura del cierre de seguridad

Abra el cierre de seguridad como se indica a continuación. Doble el cierre de seguridad hasta que se abra. No debe tirar del cierre para abrirlo, puesto que podría dañarlo. Consulte la figura **G**.

Notas

- No ate la correa para el cuello con fuerza ni la apriete demasiado. Es posible que queden pliegues en la correa para el cuello debido a las características del material (ante artificial).
- Lea el manual de instrucciones.
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Especificaciones

Dispositivo compatible: serie NW-E010
Material: ante artificial
Longitud de la correa para el cuello: de 78 a 90 cm aprox.
Peso: 20 g aprox.
Accesorio suministrado: correa de seguridad

* „WALKMAN“ y el logotipo de „WALKMAN“ son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

简体中文 使用说明书**颈带便携软套****特点**

- 颈带便携软套,可以保证Walkman安全。
- 选择与您的Walkman搭配的颜色。
- 带耳机线夹,可调整长度的颈带。

使用方法

- 1 将附带的安全皮圈穿过Walkman上的绳孔打个结,然后将颈带穿过安全皮圈。参见图**A**。
- 2 将Walkman完全插入便携套。参见图**B**。
- 3 将耳机线卡在颈带的耳机线夹中。您可以将耳机线卡在耳机线夹的左右两边。参见图**C**。
注意
视耳机线的粗细或类型而定,可能无法使用耳机线夹。
- 4 将颈带绕在颈部,然后扣紧安全接头。参见图**D**。

调节颈带长度

如下所示调节颈带长度。

- 1 解开可拆卸的安全接头,并从颈带上取下。参见图**E**。
- 2 将颈带剪到针孔旁合适的标志线,并将颈带扣在针上,然后重新安装并盖紧安全接头。参见图**F**。
按照以上相同的方法调节颈带另一边长度。

如何解开安全接头

按如下方法解开安全接头。弯曲安全接头,直至接头脱离。切勿猛拉或硬拔接头,否则可能造成损坏。参见图**G**。

注意

- 切勿将颈带系得太牢或绑得太紧。由于颈带的材质特性(人造皮革),颈带上可能会留下折痕。
- 请阅读使用说明书。
- 设计和规格若有变更,恕不另行通知。

规格

适用装置: NW-E010系列
材质: 人造皮革
颈带长度: 约78 - 90 cm
质量: 约20 g
附件: 安全皮圈

* „WALKMAN“和“WALKMAN”标志是Sony Corporation的注册商标。